

Road to TUM for UCASer in Summer 2019

UCASer 16

2018 年 12 月 23 日

声明

本文所参考内容将尽可能给出出处，且本文骨干内容主要基于：

1. 16 级 QQ 群文件“**TUM 流程**”，
2. 张顶兰老师邮件的附件，
3. TUM Dalma 邮件及其附件。

这份文档，既为了方便此次访学，也是希望能够为往后的 TUM 交流生铺一条路。

这篇文档由 L^AT_EX 写作编译成 pdf. 目前放在 overleaf.com（项目名为 **Road-to-TUM**）以及 github.com（项目名为 **Road-to-TUM**，同时有利用 Pandoc 不定期从 .tex 转换为 .docx 的 Word 文档）上。目前 overleaf 网络访问不畅通，故新添了 github 项目。

主要内容的增补将仍在文件“**TUM 流程**”中完成。希望有兴趣的同学可以参与这个文档编写项目。

目前文档正在增添和修补中。文中“做什么”“建议做什么”“为什么这么做”等杂糅。有些地方指出见附件等，是直接粘贴的原句。但附件没有上传。此外，videx, 递签等部分细节仍待补充。各节内容都需补充。中英文交替，语言表述不够准确、精炼等情况，暂不处理。

1 To-Do List

(使用合适的 pdf 阅读器, 可以点选/取消可选框。)

德国保险

1. (AOK) 申请表
2. certificate for enrollment
3. email alagha@zv.tum.de

签证申请

videx form

APS 材料

1. APS 注册
2. 身份证, 护照复印件
3. 在学证明原件
4. 成绩单原件
5. 录取花名册相关页原件
6. 中德负责人联系方式
7. 汇款单收据的复印件

签证材料

1. 1 份 videx 表格最后页 (第 7 页)
2. 2 份德文居留许可申请表及 3 张护照照片
3. 护照 (原件) 及 2 份护照照片页复印件
4. TUM 通知书及语言水平证明
5. 存款证明
6. 英语在学证明
7. 个人简历
8. 留学德国的理由说明书
9. 医疗保险证明

德意志银行开户

1. 开户表格 (2 份, 单面)
2. 资金来源证明 (中英文)
3. 护照、身份证原件 + 1 份复印件
4. TUM 通知书 A4 单面
5. 登记卡 (手写)
6. 人民币现金 850 元 (实际为汇款)

APS 预约递签

APS 递签

领取护照

APS 的审核证明/审核证书/传真

德国居留许可申请

住宿

航班

Registration for TUM

€129,40
health insurance

up-load a photo in TUMonline (and
change password)

目录

1 To-Do List	2
2 德国保险	5
3 签证申请	5
3.1 签证类型	5
3.2 申请流程	5
3.3 所需材料	6
3.3.1 留德人员审核部 (APS) 的审核证明 (一份原件)	6
3.3.2 签证所需材料 (如无说明, 一份原件加两份复印件)	7
3.3.3 Videx 表格	8
3.3.4 德意志银行开户	8
4 德国居留许可申请	9
5 住宿	10
6 航班	10
7 Registration for TUM	10
8 附录	11

以下各节间安排顺序与实际操作顺序无直接关系。

2 德国保险

到德国留学的学生，每人均需购买一份医疗保险才能成功申请签证。

- 可选择购买保险的公司及相应价格如下表：TUM 给的建议是选择 AOK 公司。
- 保险购买步骤
 1. 将本人姓名、出生日期、国籍、性别 (Name, Date of birth, Home country, Sex) 等基本信息写邮件至 muenchen.student@service.by.aok.de;
 2. 等对方回邮件填写申请表并签名，TUM 官网有 AOK 申请表（见附件 2），仅供参考，请以上述邮箱发过来的表格为准；
 3. 申请表填好后，打印 application 并填写，扫描后 “together with a copy of your passport and admission letter of the university” 发邮件回去。通常一天之后大家就能收到入学所需的保险证明（certificate for enrollment）；
- TUM 保险购买的详细英文指南，以及关于保险的各项细节见附件 3；

3 签证申请

3.1 签证类型

申请德国长期签证—留学签证。按照短期交换团组的程序申请签证，团组号由访学办老师联系德国大使馆申请，访学办老师取得团组号之后会将团组号告诉所有学生。短期交换程序的基本流程及要求见附件 4

3.2 申请流程

1. 登录 <http://videx.diplo.de/> 填写申请表并下载打印；
2. 在德国驻华大使馆留德人员审核部 APS (www.aps.org.cn/zh/) 注册帐号。<https://www.aps.org.cn/zh/verfahren-und-services-deutschland/austauschverfahren>。注册时需要填写 14 位考生号。);
3. 预约递签。网址 https://service2.diplo.de/rktermin/extern/choose_category.do?locationCode=peki&realmId=12&categoryId=156&request_locale=en。
4. 递签，并缴纳申请费（60 欧元，以人民币支付）。
5. 领取护照（6 周以上）。

注：

最早可于行程开始前三个月申请签证 一见 <https://china.diplo.de/cn-zh/service/visa-einreise/faq-schengenvisa/1434980> 问题 8。

重新预约 —以下两条见<https://www.aps.org.cn/zh/verfahren-und-services-deutschland/visum-fur-deutschland> 中“关于签证预约”。预约提交后会收到系统发送的确认邮件，如果预约了错误日期或者预留的信息有误，请点击该邮件中的取消链接，然后重新预约即可

重复预约被取消的情形 如果申请人改动个人信息（比如护照号码，姓名，电话号码）进行重复预约，所有预约将被系统取消并且不会告知申请人！

重新预约递签的说明（仅限在北京审核部递签的情况） —见<https://www.aps.org.cn/zh/verfahren-und-services-deutschland/visum-fur-deutschland>

通过在线系统预约北京审核部递签的申请人（C 程序 D 程序 A 程序），重新预约时有以下几种情况：

- 如果在递签日之前要取消预约，点击预约确认邮件中的取消链接，即可重新预约。
- 如果递签日没有成功递签，
 - 若护照号码更换，请使用新号码直接预约即可
 - 若护照号码不变，请先用英文或德文发送邮件至 visa@peki.diplo.de

邮件需提供个人信息，申请取消上次预约（不会收到回复邮件），在发出邮件 24 小时后可重新预约。

有关联系方式及代办人的附加证明 —见 <https://www.aps.org.cn/zh/verfahren-und-services-deutschland/visum-fur-deutschland>. 签证材料中需要附上一份有关联系方式及代办人的附加证明。

填写时请注意：

- 受理号不填写
- 个人信息中文填写
- 选择项前面打“X”
- 本人递签不填写代办信息
- 填写日期和中文签名（必须本人亲笔签名）

3.3 所需材料

3.3.1 留德人员审核部 (APS) 的审核证明（一份原件）

1. 在 APS 官网填表 (选择短期交换项目，团队号见微信群)，打印签字，自贴照片（“必须提交 3 张相同的白色背景的近期证件照，照片尺寸为 45 mm × 35 mm. 照片必须为正面免冠照，不能遮挡眼睛。具体要求请参看 [照片示例表](#)。” —[长期停留常见问题-9.](#)）
2. 身份证，护照复印件
3. 大学在读证明原件 (周三下午 13:30–16:30)。短期交换程序须知—“大学在读证明内容必须包括：被哪所大学录取，院系名称，所学专业，学号，学历类型，学习起止（但老师不允许写该“止”，只允许模板上已有的内容）时间，已读完的学期数（老师勉强允许填写），并由教务处/档案室/学籍管理办公室等校级部门盖章。”

4. 学士成绩单原件，分学年（本校只提供不分学年的成绩单。周一下午和周三上午，办公室 110）。
短期交换程序须知——“大学成绩单必须包括大学期间所学全部课程的成绩，需要分学期开具，并由教务处/档案室/学籍管理办公室等校级部门盖章。”
5. 大学录取花名册相关页原件（联系学校招生办开具，先打电话 88256215，然后到办公楼 123 领取。注意不同人可能在不同页上，请确认自己或他人代办该项）
6. 中德负责人联系方式（写在一张 A4 纸上，中方写张老师，德方写 Dalma. 可参考 8 附录）
7. 汇款单收据的复印件。每人 1000 元人民币。交由一人统一汇款。尽可能在同一天汇款与交寄材料，或稍迟几天递交材料。否则会影响到材料和审核费的对帐，影响审核进度。请注意，只有在材料齐全后才开始进行材料审核。

材料集齐后统一交给张顶兰老师，由她交给 APS。

3.3.2 签证所需材料（如无说明，一份原件加两份复印件）

参考 https://china.diplo.de/cn-zh/service/visa-einreise/nationales-visum/1345434#content_2 中文件**留学签证须知**。如没有另外说明，其余所递交的材料一式三份（原件加两份复印件），即需要递交两套（？）相同的材料。每套材料按下列顺序排列：

1. 1 份已生成 PDF 文件的 videx <https://videx.diplo.de/> 表格中的最后一页（第 7 页）的打印件
2. 2 份用德文完整填写并亲笔签名的居留许可申请表 长期签证申请表(德文中文)<https://china.diplo.de/blob/1427944/d2799d8c6533d3bf53d4a936bcb4a8e8/pdf-antrag-natvisum-data.pdf> 及 3 张相同的白色背景的近期护照照片
(用于签证申请的护照照片必须是近期的，超过 6 个月的照片将不被接受。尺寸为 4.5 厘米 x 3.5 厘米，高分辨率和白色背景。含下巴和脖子的正面照，脸部和眼睛不得遮挡，脸部大小必须占照片的 70-80%。如证件照明显超过 6 个月或不符合规定，签证申请将不予受理并被退回。——见 <https://china.diplo.de/cn-zh/service/visa-einreise/faq-schengenvisa/1434980> 问题 21)；
3. 亲笔签名的旅行护照，并附上护照照片页复印件 2 份；护照有效期应超出签证有效期 3 个月以上；
4. 德国高校录取通知书 以及录取通知书上所要求的语言水平证明（文件**留学签证须知**指出，“必要时附上德文翻译”）；
5. 为期一年至少 8640 欧元的银行存款证明（限制提款账户），（可在德国大使馆官网上找到代开德国境内存款证明的服务http://www.china.diplo.de/Vertretung/china/zh/02-visa/02-nationale-visa/Einrichtung_20Sperrkonto-17022017.html）；
6. 在学证明，并附**德文译文**。（在本科教育网-学籍学工栏目下载**在学证明申请表及模板**，填写完本人信息之后，持申请书到本科部找李涵老师盖章，然后到学生处办理在学证明盖章手续；请大家填好申请表和在学证明模板之后，统一交给一个人办理）；
7. 截至申请递交前的完整无间隙的**表格式德文个人简历**

8. 德文版的留学理由说明书，详细叙述留学的原因和留学对将来的职业生涯的影响。
9. 医疗保险证明：自入境德国起至少 90 天有效
10. 德国户籍登记机构的注销户籍登记证明（只针对此前在德国常住过，并持有有效长期签证/居留证或长期签证、居留证过期不满六个月的）
11. APS 的审核证明/审核证书/传真

3.3.3 Videx 表格

请参照 **VIDEX 模板** 填写。但该模板的 VIDEX 表格版本低于当前 VIDEX 官网版本。

以下主要来自张兆昱发在 QQ 群里的截图：（百度（链接待补充），一般性建议）

- 旅行费用和逗留期期间的生活费：“由申请人支付”
- 支付方式：“现金”
- 主要旅行事由：“留学”
- 申请入境次数：“一次入境”
- 预计进入申根区日期：与保险日期保持一致
- 预计离开申根区日期：进入申根区日期 90 天后
- 预计逗留期或过境期（天数）：90
- 出生日期格式 mm.dd.yyyy（目前按提示填写 dd.mm.yyyy 则报错。李明阳添加）

注：

- 中文界面填写并生成的 VIDEX 表格只有 6 页。英文界面填写并生成的 VIDEX 表格有 7 页。
- 仅需打印尾页（含二维码那一页）
- 尾页有 1 个一维码，3 个二维码

3.3.4 德意志银行开户

本节参考**开户流程介绍及登记卡**。

工作时间：（北京分行和上海分行）周一至周五，上午 9：30 — 11：30（公共假期除外）

表 1: 学生业务专线查询（北京分行）

垂询电话：(010) 59698181 传真：(010) 59695710

地址：中国北京市朝阳区建国路 81 号华贸中心 1 号写字楼 27 层 (100025)

重要通知（见德意志银行网页**其他信息下载**）

1. 开户表格内容请用电脑在线填写，然后选用 A4 纸张，单面打印两份（其中一份您自行保留），签字部分由学生本人用黑色墨水笔签写，手工填写的表格无法受理。

2. 开户表格红色标识的区域为必填项，如打印时，页面底部有“UNGULTIG”字样的提示，表示您还有未完成的部分，请参考填写说明仔细检查。
 3. 关于允许 Java 脚本运行的提示，请根据您的电脑的设置接受或直接填写，需要注意的是，最终提交的表格不能带有“UNGULTIG”字样。如果本网站提供的表格您始终无法正常打印，可以尝试从我行德国官网提供的表格链接在线填写并打印，网址如下：
https://www.deutsche-bank.de/pfb/content/pk-konto-und-karte-international-students.html?pfb_tab=34880-34884
 4. 开户表格中纳税人信息必须填写。要求提供“资金来源证明”，请注意提前准备。
 - 在德意志银行官网上 <https://china.db.com/china/cn/content/5777.html> 下载开户表格。填写方法可以按照样表，也可以在以下网站上找到填写攻略：
https://www.sohu.com/a/238196417_100189530 （比较全）
https://www.sohu.com/a/218431242_507614
 - 需要准备资金来源证明原件(中英文。办理人不能为学生本人—德国使馆将认定留学生本人无收入。需要冻结资产，欧元形式。冻结时间：最好是冻结到我们去开户的前一天或者当天—http://toutiao.manqian.cn/wz_9HOPNjkAgR.html。该证明上时间只需持续一天。如 2018 年 12 月 20 日至 2018 年 12 月 21 日—http://toutiao.manqian.cn/wz_16ASBZf2o3.html?tdsourcetag=s_pctim_aiomsg。)；
 - 单面打印两份开户表格，一份自留。赵家瑞建议携带笔记本电脑和 U 盘，因可能需要随时修改；
 - 护照、身份证原件，复印件一份。复印件请以 1: 1 比例清晰复印在 A4 纸上；
 - 德国学校提供的大学入学通知书 A4 单面打印；
 - 登记卡。手写。下载链接：<https://china.db.com/china/cn/content/5777.html> 中的登记卡；
 - 人民币现金 850 元。实际为汇款。去中国银行、工商银行均需当前银行卡，暂不接受现金汇款。
- “北京开户是在一楼登记处登记，然后上 27 楼，进去拿号排队，提交开户材料，分行审核通过后，做手续费的汇款”。“手续费包括了国际快递费和分行手续费，共计人民币 850 元（直接汇款即可）”（该段文字出处待补充）

4 德国居留许可申请

学生到达德国之后，停留时间超过 3 个月且签证有效期不足以覆盖整个访学期限的，须申请德国居留许可（如果签证有效期能够覆盖整个访学期间，则无需申请居留许可）。

- 申请居留许可所需文件：
 1. 一份填写完整的网上申请表；
 2. 有效护照
 3. TUM 录取信

4. 医疗保险证明
 5. 资金来源证明（德国境内任何一家银行开具的，每月 720 欧元，至少一年的限制提款证明）
 6. 在慕尼黑登记注册的证明（学生到达慕尼黑后应在一星期内到 Department of Public Order (Kreisverwaltungsreferat) 下属的 residence registration office 登记，需带护照、录取信、保险证明银行存款证明等文件）；
 7. 留学签证
 8. 近期护照尺寸证件照一张
- 费用
申请德国居留许可的费用依停留时长长短而定：在德国境内停留超过一年的，费用为 110 欧元；在德国境内停留超过 3 个月不满一年的为 80 欧元。

5 住宿

TUM 陆续向学生发邮件询问是否接受校方宿舍，并要求如果接受，须在指定时间内明确答复。

据 15 级赵家瑞表示，14、15 级 Garching 校区的 UCAS 学生都被安排在 Studentenstadt, 离学校三站地铁（约 20min 车程）；学校的房子比外面便宜很多；房子可以转手（但网页 <https://www.international.tum.de/en/coming-to-tum/exchange-students/accommodation/> 明示：“**Attention:** Since dormitories of the Munich Student Union are government-funded, it is prohibited to rent this kind of accommodation for personal enrichment. Violation will lead to termination of the rental agreement without previous notice.”）。

6 航班

据 15 级赵家瑞表示，大部分德国人 5 点后不工作；最好下午 2 点到（德国机场？学校？）。

7 Registration for TUM

By March 1st, 2019 (only after receiving access data for TUMonline and TUM registration number—“Matrikelnummer”)

1. Transfer the *Student Services Fee & solidary fee for semester ticket*: €129,40 in total
2. German national health insurance (send the proof of insurance called “Versicherungsbescheinigung” via email to alagha@zv.tum.de by mentioning your name and your TUM registration number “Matrikelnummer”).
3. Upload a photo in TUMonline

Following are quoted from a letter from Ms. Alagha:

Access data (link & username & password) (to TUMonline, added by Li Mingyang):

- Will be sent out via e-mail from it-support soon (it-support@tum.de)! Please check also your spam folder!
Please **wait for it**: also if your friends already might have received the access data, please be patient!
- **Password need to be utilized and changed within a few days upon receipt, otherwise it will get useless!**
- if you already registered for TUMonline by mistake, you will not receive new access data. Please login in TUMonline with the same access data you used for the registration.

Important:

After you logged in TUMonline a new application form appears: Please **DO NOT** fill in this online application form!! Just **ignore/cancel this step!!!** So please do **NOT** enter any personal data in TUMonline! Just upload a photo as mentioned below.

8 附录

Contact in China: 张顶兰
Program Coordinator, Study Abroad Office
University of Chinese Academy of Sciences
Room 109, Teaching Building
No.19A, Yuquan Rd, Beijing 100049, China
Tel: +86-10-88256071
Email: zhangdinglan@ucas.ac.cn

Contact in Germany: Dalma Alagha
Student Mobility
Technical University of Munich
TUM International Center
Arcisstr. 21
80333 Munich
Phone +49 89 289 23260
Email: Alagha@zv.tum.de

表 2: 汇款账户 (APS 注册成功后会自动生成该表格内容)

收款人名称	德国驻华使馆文化处留德人员审核部
帐号	332 456 013 427
收款银行名称	中国银行北京亮马河大厦支行

目的	境外银行开户
需要证明	资金来源证明 (存款证明), 中英文, 同一张纸上即可
方式	在任意一家可办理境外汇款的银行, (中国银行、建行、工商银行、农行均可) 冻结约 9000 欧元 (不必过多), 并要求银行开具资金来源证明或存款证明。该证明上时间只需持续一天。 如 2018 年 12 月 20 日至 2018 年 12 月 21 日。
冻结时间	约 2 周。(这段时间学生会去申请开户)
邮寄	将该证明原件邮寄过来。
汇款	时间: 学生办理开户后, 通知汇款时间。 金额: 与开户时填写数目一致 (以欧元汇出)。 汇款人: 资金证明的账户持有人! 汇款地址: 见下页表格 一次性汇出。金额不多不少。 填写汇款人住址时还需写清所在城市。 国内外费用承担建议选择: 共同 SHA。 如汇款行要求填写收款人地址, 可使用收款人开户银行的地址信息。
汇款后	在汇出行完成国家外汇管理局要求的跨境支出申报。

表 3: 汇款地址信息

收款人开户银行名称及地址 (57): Deutsche Bank AG, Frankfurt H.O. Taunusanlage 12, 60325 Frankfurt, Germany (SWIFT: DEUTDEFFXXX)
收款人名称 (59): Deutsche Bank (China) Student BJ
收款人账号 (59): IBAN: DE64 5007 0010 0951 2724 01
汇款附言 (70): 开户人姓名拼音 (大写): _____ 个人编号 (REFERENCE NUMBER): _____(共 9 位组成)

表 4: 2018 年 12 月 19 日德意志银行开户体验 (及后续同学完善)

出发地点: 玉泉路
 出发时间: 9: 02
 到达地点: 朝阳区建国路 81 号华贸中心 27 层
 到达时间: 9: 55
 取号等待
 办理开户

备注:

行程 地铁一号线大望路站, 刷卡 (码) 出站后, 顺着 **A (东北) 口** 出站方向, 前行约十米, 沿着 “**华贸中心**” **通道** 前行。进入 “华贸中心” (B1, 负一层) 后, 按指示路牌 “**华贸写字楼**” 方向前行至一上行扶梯处。出扶梯左手入口即有 “Deutsche Bank” 标志。有服务人员在柜台等候。按指示在机器上选 27 层德意志银行, 得到二维码。刷码进入写字中心。乘梯至 27 层, 左手即为德意志银行。

表格

- 请务必下载 **官方最新版表格**. 填写完整后打印 “Guidance notes” 后的所有页 (文档当前版本: 007 91995 28 DBEN 164 WWW ERO BV VJ **181024** 的 **第 9 – 19 页**), 包括 “Schufa” 1 页, “Entgeltinformation” 3 页和 “Depositor Information Sheet” 1 页。
- 请确保自动生成了 “**First name/s**”, “**Surname**” 两栏
- 身份证、护照页复印件**避免过黑**. 在空白处写上个人 “姓名” + “拼音” (此前已经有人建议姓名全部大写。我全部大写了)
- 按照工作人员的意思, 邮寄可能比自取**晚 “一到两天”**. 我选了邮寄。邮寄方式应该为 EMS.
- 银行张贴的开户示例与官网示例稍有不同——主要是 “城市” 全部写成 “**省份 + 城市**” (或城市 + 省份。可由逗号或空格分隔。下同)。我拍了前两张, 将发群里。
 - “Place of birth” 省份 + 城市

- “Registered address” 中 “Town/City” 省份 + 城市。我填了 “BeijingShijingshan”. 没有空格，因为格数不够。
- “My relationship with this person is as follows (e.g. father/son)” 我填写了 “Mother/Son”. 注意，后面的 “/Son(/Daughter)” 不可省。
- 靳慧欣：材料不要订起来
- 据说华贸大厦马路对面有家打印店，可搜索到。打印费较贵，0.5 元/张（张兆昱：“那边打印店 2 元一张）。但我高德地图搜不到。仅需打印修改过的页面。无需打印自己保留的那一份。我是托旁边人一起打印的，打印店具体位置等不清楚。而且请注意打印不清晰的，应要求重新打印。我有几页打印太不清晰。幸好那几页所有人都相同，台湾的一位朋友把他剩余的那几页给了我。
- 由于去中国银行、工商银行（均在华贸中心一楼。工商银行需转角出门再进。可询问服务台）均需当前银行卡，暂不接受现金汇款；而我没有这两个银行的卡，于是我回到玉泉路建行汇出开户手续费。
张兆昱：“关于汇款问题，假如你没汇款是会有电话通知。没问题就不会联系。”
- 银行业务人员要求拍照保存自己填写的快递单。利用快递单，可以查看相应材料的运送进程。
- 银行仅两个柜台。我当天仅一位业务人员。
- 我全程感觉到的都是和善。业务人员也很耐心。本来办公时间只到 11:30, 但她允许我们最迟 12:00 递交材料。